



OFFICIAL GAZETTE

OF THE
HIGH COMMISSIONER FOR BASUTOLAND, THE
BECHUANALAND PROTECTORATE, AND SWAZILAND

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

VOL. CXLIX.]

PRETORIA, FRIDAY, 21 MARCH, 1940.

[No. 2041.]

No. 11 of 1940.]

PROCLAMATION

By His Excellency the High Commissioner.

Whereas it is expedient to proclaim certain portions of land in Swaziland to be Crown land;

Now, therefore, under and by virtue of the powers, authorities and jurisdiction conferred upon and committed to me by His Majesty under the Swaziland Order-in-Council, 1903, as amended by the Swaziland Order-in-Council, 1906, and the Swaziland Order-in-Council, 1909, and by virtue of the further authority conferred upon me under the Swaziland Crown Lands and Minerals Order-in-Council, 1908, as amended by the Swaziland Crown Lands and Minerals Amendment Order-in-Council, 1910, I do hereby declare, proclaim and make known as follows:—

The areas of land in Swaziland described in the Schedule to this Proclamation shall, from the date of the publication of this Proclamation in the *Gazette* be Crown land and shall be registered and known as numbered in the said Schedule, provided always that the proclamation of the said areas as Crown land shall not affect any concession, lease, servitude or other right subsisting in respect of the said areas which is registered at the date of such publication and is not vested in the Crown.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Seal at Cape Town this Fourteenth day of March One thousand Nine hundred and Forty.

E. J. HARDING,
High Commissioner.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

SCHEDULE.

LOT No. 284, CENTRAL DISTRICT.

Portions of Land Concession No. 27 P—

- (1) Portion A, in extent 1,050 morgen 485 square roods, as shown on Diagram S.G. No. S. 19/14, approved by the Surveyor-General by the figure lettered A, B mid Towela River C, mid spruit D, e, f, Y, A.
- (2) Portion B, in extent 164 morgen 218 square roods, as shown on Diagram S.G. No. S. 20/14, approved by the Surveyor-General by the figure lettered Y, a, x, Y.

LOT No. 285, NORTHERN DISTRICT.

Portion A of Land Concession No. 25 P., in extent 1,849 morgen 96 square roods, as shown on Diagram S.G. No. S. 19/12, approved by the Surveyor-General by the figure lettered A, B, C, D, E, F mid Motjaan River to G, H, A.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

BASUTOLAND.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 44 of 1940.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint Alan Geoffrey Tunstal Chaplin, Esquire, Assistant District Commissioner, to act as District Commissioner for the Leribe District, Basutoland, with effect from the 4th March, 1940, during the absence on leave of Ernest Godfrey Dutton, Esquire, District Commissioner.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Cape Town, 14th March, 1940.

BASUTOLAND.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE
No. 45 of 1940.

It is hereby notified for general information that under and by virtue of the powers vested in him by section *thirty-four* of the Basutoland Pensions Proclamation, 1934 (No. 16 of 1934), as amended by Proclamation No. 19 of 1938, His Excellency the High Commissioner, with the sanction of the Secretary of State, has been pleased to make the following addition to the list of officers specified in the Second Schedule to the said Proclamation:—

Senior Agricultural Officer.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Cape Town, 15th March, 1940.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

BASUTOLAND.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE
No. 46 of 1940.

It is hereby notified for general information that, under the provisions of section *one* of the Basutoland Emergency Powers (Defence) Proclamation, 1939 (No. 35 of 1939), His Excellency the High Commissioner has been pleased to make the subjoined Regulations.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Cape Town, 16th March, 1940.

1. No goods consigned from any country in Europe except the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Eire and France shall be imported into Basutoland unless at the time of their importation there is produced to the Customs Authorities a certificate of origin and interest relating to such goods in the form specified in the First Schedule hereto and signed by a consular or diplomatic officer of His Majesty or of the Union of South Africa, stating that of the cost of the goods described therein not more than 25 per centum was derived from materials grown or produced or from work done within enemy territory and that no person who is in enemy territory has any interest in the goods described therein:

Provided that a certificate of origin and interest will not be required in respect of—

- (i) goods of a description specified in the Second Schedule hereto;
- (ii) goods which have been specially exempted from the provisions of this Regulation by the High Commissioner or by an officer duly authorised by him to act on his behalf;

Provided further that goods for which security has been given in such form as the Resident Commissioner may have prescribed, for the production as aforesaid within such time as he may have prescribed, of a certificate of origin and interest or of a special exemption as provided for in sub-paragraph (ii) above, may be delivered to the consignee in Basutoland even though such goods are not covered by a certificate of origin and interest at the time of entry thereof through the Customs.

2. Certificates of origin and interest should usually accompany the goods referred to therein during their passage to Basutoland, in order that they may be available to the Contraband Controls when the goods are inspected at the Control bases.

3. (1) Any person who shall contravene, or attempt to contravene, the provisions of Regulation 1, or who shall aid or abet any such contravention or attempted contravention, shall be guilty of an offence, and shall be liable, on conviction before a Subordinate Court of the First Class, to a fine not exceeding five hundred pounds, and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding one year, or to such imprisonment without the option of a fine, or to both such fine and such imprisonment.

(2) Any goods imported into Basutoland in contravention of Regulation 1 shall be forfeited to the Resident Commissioner, but such forfeiture shall not be taken to affect or remove any other fine or forfeiture which may be incurred under this Regulation or under any other law in force at the time of forfeiture.

4. These Regulations may be cited as the Basutoland Defence (Import Restriction) Regulations, 1940, and shall have force and take effect from the date of publication in the *Gazette*.

FIRST SCHEDULE.

CERTIFICATE OF ORIGIN AND INTEREST.

N.B.—This Certificate is required for all goods, except those specially exempted, exported to Basutoland from countries in Europe except the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Eire and France, and should usually accompany the goods on board ship during their passage to Basutoland.

I⁽¹⁾,
representing⁽²⁾.....
(³).....hereby declare that no part (not more than.....per cent.) of the goods specified below, which are to be shipped from.....
.....and to be consigned to (⁴).....
at.....was grown, produced or manufactured in Germany or in any country under the control of the Government of Germany; that no person who is in Germany or in such a country as aforesaid, has any interest in the said goods.

No. and Description of Packages.	Marks and Numbers.	Weight or Quantity.	Total Value. (Sterling).	Contents.	Name of Producer, Grower or Manufacturer.

.....
Signature of Declarant.

I⁽⁵⁾,at⁽⁶⁾.....
hereby certify that the foregoing declaration was signed by the declarant in my presence and that he satisfied me of the correctness thereof by the production of trustworthy documents.

.....
Signature of Diplomatic or Consular Officer.

Date.....

The goods mentioned in this Certificate must be shipped on or before the..... 194.....

This Certificate does not safeguard the goods specified therein from seizure if the declaration set forth above should on investigation by the competent authorities, be found to be incorrect.

- (1) Insert name of declarant.
- (2) Insert name of exporter if the declarant is not himself the exporter.
- (3) Insert the occupation of the exporter.
- (4) Insert name of consignee.
- (5) Insert name and official designation of certifying officer and the Government whose officer he is.
- (6) Insert name of place where certifying office is stationed.

SECOND SCHEDULE.

1. All articles of food.
2. Feeding stuffs for animals.
3. Non-metalliferous mining and quarry products of the following descriptions:—
 - Abrasives, crude or partly manufactured.
 - Asbestos, raw, fibre and waste.
 - Asphalt and bitumen, natural.
 - Boron minerals, crude, and concentrates of boracite and rasorite.
 - Magnesite.
 - Stones and slates.
 - Sulphur.
4. Metals and ores of the following descriptions:—
 - Iron ore and concentrates.
 - Iron and steel scrap and waste.
 - Non-ferrous metalliferous ores and concentrates and scrap and old metal.
 - Magnesium.
 - Mercury.
 - Ferro alloys.
5. Wood and timber in the round or hewn or sawn, planed or unplaned.
6. Textile materials of the following descriptions:—
 - Cotton, raw, linters and unmanufactured waste.
 - Wool and animal hair, raw, wool waste not pulled or garnetted, wool noils, wool rags and hair rags.
 - Silk, raw, cocoons, waste and noils.
 - Artificial silk waste.
 - Flax, not further dressed after scutching or decorticating
 - Flax tow or codilla. Hemp tow or codilla.
 - Hemp, not further dressed after scutching or decorticating.
 - Jute, raw.
 - Raffia, unmanufactured.
 - Coir fibre.
7. Seeds, nuts and kernels for expressing oil, oils, fats and greases of all kinds other than essential oils, but including turpentine.
- Gums and resins, other than synthetic.
8. Hides and skins, including furskins, raw, dried, salted or pickled.
9. Paper making materials.
- Strawboard.
10. Rubber, raw, waste and reclaimed.
11. Miscellaneous raw materials and articles mainly unmanufactured of the following descriptions:—
 - Argol and other crude tartrates.
 - Slag, including basic slag.
 - Bristles of the pig, hog or boar.
 - Cork, raw or granulated, shavings and waste.
 - Feathers, when imported in bales, sacks or similar packages without internal containers, of birds which are ordinarily used in the United Kingdom as articles of diet; bed feathers imported in bulk; and down.

Fertilisers of the following descriptions:—
 Bones.
 Mineral phosphates of lime.
 Flowers, cut.
 Bulbs and corms.
 Seeds, agricultural and horticultural and feeding.

- Sponges.
 Tanning substances: gambier, myrobalans, sumach leaves, valonia and wattle bark.
 Tanning extracts (solid and liquid): oak, chestnut, quebracho and wattle bark.
 Tar and pitch.
12. Newspapers, periodicals, printed books and printed parts thereof, printed music, catalogues, advertising material, printed leaflets, printed pamphlets and printed forms.
 13. Bona fide personal and household effects of persons entering the country.
 14. Samples of no commercial value.
 15. Bona fide gifts from private senders to private addressees.
 16. Products of Basutoland reimported into Basutoland after exportation therefrom.
 17. Goods imported under transit or transshipment conditions and duly re-exported.
 18. Goods addressed to or consigned direct to Government Departments.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

BECHUANALAND PROTECTORATE.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 47 of 1940.

It is hereby notified for general information that, under the provisions of section *one* of the Bechuanaland Protectorate Emergency Powers (Defence) Proclamation, 1939 (No. 36 of 1939), His Excellency the High Commissioner has been pleased to make the subjoined Regulations.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Cape Town, 16th March, 1940.

1. No goods consigned from any country in Europe except the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Eire and France shall be imported into the Bechuanaland Protectorate unless at the time of their importation there is produced to the Customs Authorities a certificate of origin and interest relating to such goods in the form specified in the First Schedule hereto and signed by a consular or diplomatic officer of His Majesty or of the Union of South Africa, stating that of the cost of the goods described therein not more than 25 per centum was derived from materials grown or produced or from work done within enemy territory and that no person who is in enemy territory has any interest in the goods described therein:

Provided that a certificate of origin and interest will not be required in respect of—

- (i) goods of a description specified in the Second Schedule hereto;
- (ii) goods which have been specially exempted from the provisions of this Regulation by the High Commissioner or by an officer duly authorised by him to act on his behalf;

Provided further that goods for which security has been given in such form as the Resident Commissioner may have prescribed, for the production as aforesaid within such time as he may have prescribed, of a certificate of origin and interest or of a special exemption as provided for in sub-paragraph (ii) above, may be delivered to the consignee in the Bechuanaland Protectorate even though such goods are not covered by a certificate of origin and interest at the time of entry thereof through the Customs.

2. Certificates of origin and interest should usually accompany the goods referred to therein during their passage to the Bechuanaland Protectorate, in order that they may be available to the Contraband Controls when the goods are inspected at the Control bases.

3. (1) Any person who shall contravene or attempt to contravene, the provisions of Regulation 1, or who shall aid or abet any such contravention or attempted contravention, shall be guilty of an offence, and shall be liable, on conviction before a Subordinate Court of the First Class, to a fine not exceeding five hundred pounds, and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding one year, or to such imprisonment without the option of a fine, or to both such fine and such imprisonment.

(2) Any goods imported into the Bechuanaland Protectorate in contravention of Regulation 1 shall be forfeited to the Resident Commissioner, but such forfeiture shall not be taken to affect or remove any other fine or forfeiture which may be incurred under this Regulation or under any other law in force at the time of forfeiture.

4. These Regulations may be cited as the Bechuanaland Defence (Import Restriction) Regulations, 1940, and shall have force and take effect from the date of publication in the *Gazette*.

FIRST SCHEDULE.

CERTIFICATE OF ORIGIN AND INTEREST.

N.B.—This Certificate is required for all goods, except those specially exempted, exported to the Bechuanaland Protectorate from countries in Europe except the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Eire and France, and should usually accompany the goods on board ship during their passage to the Bechuanaland Protectorate.

I⁽¹⁾,at⁽²⁾.....
representing⁽³⁾.....
(³).....hereby declare that no
part (not more than.....per cent.) of the goods
specified below, which are to be shipped from.....
.....and to be consigned to (⁴).....
at.....was grown, produced or manu-
factured in Germany or in any country under the
control of the Government of Germany; that no
person who is in Germany or in such a country as
aforesaid, has any interest in the said goods.

No. and Description of Packages.	Marks and Num- bers.	Weight or Quan- tity.	Total Value. (Sterling.)	Contents.	Name of Producer, Grower or Manufac- turer.

.....
Signature of Declarant.

I⁽⁵⁾,at⁽⁶⁾.....
hereby certify that the foregoing declaration was
signed by the declarant in my presence and that he
satisfied me of the correctness thereof by the produc-
tion of trustworthy documents.

.....
Signature of Diplomatic or
Consular Officer.

Date.....

The goods mentioned in this Certificate must be
shipped on or before the.....
194.....

This Certificate does not safeguard the goods
specified therein from seizure if the declaration set
forth above should on investigation by the competent
authorities, be found to be incorrect.

- (1) Insert name of declarant.
- (2) Insert name of exporter if the declarant is not himself the exporter.
- (3) Insert the occupation of the exporter.
- (4) Insert name of consignee.
- (5) Insert name and official designation of certifying officer and the Government whose officer he is.
- (6) Insert name of place where certifying office is stationed.

SECOND SCHEDULE.

1. All articles of food.
2. Feeding stuffs for animals.
3. Non-metalliferous mining and quarry products of the following descriptions:—

Abrasives, crude or partly manufactured.
Asbestos, raw, fibre and waste.
Asphalt and bitumen, natural.
Boron minerals, crude, and concentrates of boracite and rasorite.
Magnesite.
Stones and slates.
Sulphur.

4. Metals and ores of the following descriptions:—

Iron ore and concentrates.
Iron and steel scrap and waste.
Non-ferrous metalliferous ore and concentrates and scrap and old metal.
Magnesium.
Mercury.
Ferro alloys.

5. Wood and timber in the round or hewn or sawn, planed or unplanned.

6. Textile materials of the following descriptions:—

Cotton, raw, linters and unmanufactured waste.
Wool and animal hair, raw, wool waste not pulled or garnetted, wool noils, wool rags and hair rags.
Silk, raw, cocoons, waste and noils.
Artificial silk waste.
Flax, not further dressed after scutching or decorticating.
Flax tow or codilla. Hemp tow or codilla.
Hemp, not further dressed after scutching or decorticating.
Jute, raw.
Raffia, unmanufactured.
Coir fibre.

7. Seeds, nuts and kernels for expressing oil, oils, fats and greases of all kinds other than essential oils, but including turpentine.
Gums and resins, other than synthetic.

8. Hides and skins, including furskins, raw, dried, salted or pickled.

9. Paper making materials.
Strawboard.

10. Rubber, raw, waste and reclaimed.

11. Miscellaneous raw materials and articles mainly unmanufactured of the following descriptions:—

Argol and other crude tartrates.
Slag, including basic slag.
Bristles of the pig, hog or boar.
Cork, raw or granulated, shavings and waste.
Feathers, when imported in bales, sacks or similar packages without internal containers, of birds which are ordinarily used in the United Kingdom as articles of diet; bed feathers imported in bulk; and down.

Fertilisers of the following descriptions:—

Bones.
Mineral phosphates of lime.
Flowers, cut.
Bulbs and corms.
Seeds, agricultural and horticultural and feeding.
Sponges
Tanning substances: gambier, myrobalans, sumach leaves, valonia and wattle bark.
Tanning extracts (solid and liquid): oak, chestnut, quebracho and wattle bark.
Tar and pitch.

12. Newspapers, periodicals, printed books and printed parts thereof, printed music, catalogues, advertising material, printed leaflets, printed pamphlets and printed forms.

13. Bona fide personal and household effects of persons entering the country.

14. Samples of no commercial value.

15. Bona fide gifts from private senders to private addressees.

16. Products of the Bechuanaland Protectorate re-imported into the Bechuanaland Protectorate after exportation therefrom.

17. Goods imported under transit or transshipment conditions and duly re-exported.

18. Goods addressed to or consigned direct to Government Departments.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

SWAZILAND.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE

No. 48 of 1940.

It is hereby notified for general information that, under the provisions of section one of the Swaziland Emergency Powers (Defence) Proclamation, 1939 (No. 37 of 1939), His Excellency the High Commissioner has been pleased to make the subjoined Regulations.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Cape Town, 16th March, 1940.

1. No goods consigned from any country in Europe except the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Eire and France shall be imported into Swaziland unless at the time of their importation there is produced to the Customs Authorities a certificate of origin and interest relating to such goods in the form specified in the First Schedule hereto and signed by a consular or diplomatic

officer of His Majesty or of the Union of South Africa, stating that of the cost of the goods described therein not more than 25 per centum was derived from materials grown or produced or from work done within enemy territory and that no person who is in enemy territory has any interest in the goods described therein:

Provided that a certificate of origin and interest will not be required in respect of—

- (i) goods of a description specified in the Second Schedule hereto;
- (ii) goods which have been specially exempted from the provisions of this Regulation by the High Commissioner or by an officer duly authorised by him to act on his behalf;

Provided further that goods for which security has been given in such form as the Resident Commissioner may have prescribed, for the production as aforesaid within such time as he may have prescribed, of a certificate of origin and interest or of a special exemption as provided for in sub-paragraph (ii) above, may be delivered to the consignee in Swaziland even though such goods are not covered by a certificate of origin and interest at the time of entry thereof through the Customs.

2. Certificates of origin and interest should usually accompany the goods referred to therein during their passage to Swaziland, in order that they may be available to the Contraband Controls when the goods are inspected at the Control bases.

3. (1) Any person who shall contravene, or attempt to contravene, the provisions of Regulation 1, or who shall aid or abet any such contravention or attempted contravention, shall be guilty of an offence, and shall be liable, on conviction before a Subordinate Court of the First Class, to a fine not exceeding five hundred pounds, and in default of payment to imprisonment for a period not exceeding one year, or to such imprisonment without the option of a fine, or to both such fine and such imprisonment.

(2) Any goods imported into Swaziland in contravention of Regulation 1 shall be forfeited to the Resident Commissioner, but such forfeiture shall not be taken to affect or remove any other fine or forfeiture which may be incurred under this Regulation or under any other law in force at the time of forfeiture.

4. These Regulations may be cited as the Swaziland Defence (Import Restriction) Regulations, 1940, and shall have force and take effect from the date of publication in the *Gazette*.

FIRST SCHEDULE.

CERTIFICATE OF ORIGIN AND INTEREST.

N.B.—This Certificate is required for all goods, except those specially exempted, exported to Swaziland from countries in Europe except the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Eire and France, and should usually accompany the goods on board ship during their passage to Swaziland.

I⁽¹⁾,
representing⁽²⁾.....
⁽³⁾.....hereby declare that no
part (not more than.....per cent.) of the goods
specified below, which are to be shipped from.....
.....and to be consigned to ⁽⁴⁾.....
at.....was grown, produced or manu-
factured in Germany or in any country under the
control of the Government of Germany; that no
person who is in Germany or in such a country as
aforesaid, has any interest in the said goods.

No. and Description of Packages.	Marks and Numbers.	Weight or Quantity.	Total Value. (Sterling).	Contents.	Name of Producer, Grower or Manufacturer.

.....
Signature of Declarant.

I⁽⁵⁾,at⁽⁶⁾.....
hereby certify that the foregoing declaration was signed by the declarant in my presence and that he satisfied me of the correctness thereof by the production of trustworthy documents.

.....
Signature of Diplomatic or
Consular Officer.

Date.....

The goods mentioned in this Certificate must be shipped on or before the.....
194.....

This Certificate does not safeguard the goods specified therein from seizure if the declaration set forth above should on investigation by the competent authorities, be found to be incorrect.

- (1) Insert name of declarant.
(2) Insert name of exporter if the declarant is not himself the exporter.
(3) Insert the occupation of the exporter.
(4) Insert name of consignee.
(5) Insert name and official designation of certifying officer and the Government whose officer he is.
(6) Insert name of place where certifying office is stationed.

SECOND SCHEDULE.

- All articles of food.
- Feeding stuffs for animals.
- Non-metalliferous mining and quarry products of the following descriptions:—
Abrasives, crude or partly manufactured.
Asbestos, raw, fibre and waste.
Asphalt and bitumen, natural.
Boron minerals, crude, and concentrates of boracite and rasorite.
Magnesite.
Stones and slates.
Sulphur.
- Metals and ores of the following descriptions:—
Iron ore and concentrates.
Iron and steel scrap and waste.
Non-ferrous metalliferous ores and concentrates and scrap and old metal.
Magnesium.
Mercury.
Ferro alloys.
- Wood and timber in the round or hewn or sawn, planed or unplaned.
- Textile materials of the following descriptions:—
Cotton, raw, linters and unmanufactured waste.
Wool and animal hair, raw, wool waste not pulled or garnetted, wool noils, wool rags and hair rags.
Silk, raw, cocoons, waste and noils.
Artificial silk waste.
Flax, not further dressed after scutching or decorticating.

Flax tow or codilla. Hemp tow or codilla.
Hemp, not further dressed after scutching or decorticating.
Jute, raw.
Raffia, unmanufactured.
Cair fibre.

- Seeds, nuts and kernels for expressing oil, oils, fats and greases of all kinds other than essential oils, but including turpentine.
Gums and resins, other than synthetic.
- Hides and skins, including furskins, raw, dried, salted or pickled.
- Paper making materials.
Strawboard.
- Rubber, raw, waste and reclaimed.
- Miscellaneous raw materials and articles mainly unmanufactured of the following descriptions:—

Argol and other crude tartrates.
Slag, including basic slag.
Bristles of the pig, hog or boar.
Cork, raw or granulated, shavings and waste.
Feathers, when imported in bales, sacks or similar packages without internal containers, of birds which are ordinarily used in the United Kingdom as articles of diet; bed feathers imported in bulk; and down.
Fertilisers of the following descriptions:—
Bones.
Mineral phosphates of lime.
Flowers, cut.
Bulbs and corms.
Seeds, agricultural and horticultural and feeding.
Sponges.
Tanning substances: gambier, myrobalans, sumach leaves, valonia and wattle bark.
Tanning extracts (solid and liquid): oak, chestnut, quebracho and wattle bark.
Tar and pitch.

- Newspapers, periodicals, printed books and printed parts thereof, printed music, catalogues, advertising material, printed leaflets, printed pamphlets and printed forms.
- Bona fide personal and household effects of persons entering the country.
- Samples of no commercial value.
- Bona fide gifts from private senders to private addressees.
- Products of Swaziland reimported into Swaziland after exportation therefrom.
- Goods imported under transit or transshipment conditions and duly re-exported.
- Goods addressed to or consigned direct to Government Departments.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

NOTICE.

Estate late HERCULES CHRISTIAN VAN WIJK, of "De Rust", District Lobatsi.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in this Estate will be open for the inspection of all persons interested therein at the office of the Master at Mafeking and the District Commissioner at Lobatsi for 21 days calculated from the 25th March, 1940.

Dated at Mafeking, this 13th day of March, 1940.

MINCHIN & KELLY,
Attorneys for the Executrix Testamentary.

Notice is hereby given that an application by WILLIE NGOZA, of c/o B. Maritz, Dwaleni, for a speculator's licence in livestock, etc., will be heard at the Hlatikulu Court-house at 10 a.m. on 9th April, 1940.

Any objections must be lodged in writing at the office of the undersigned, as well as with the applicant, not later than 5th April, 1940.

S. B. WILLIAMS,

District Commissioner, Southern District.

Hlatikulu, 15th March, 1940.

Notice is hereby given that an application by W. R. RYAN, of Gollel, for a speculator's licence in livestock, etc., will be heard at the Hlatikulu Court-house, at 10 a.m., on Tuesday, 9th April, 1940.

Any objections must be lodged, in writing, at the office of the undersigned, as well as with the applicant, by noon on 5th April, 1940.

S. B. WILLIAMS,

District Commissioner.

Hlatikulu, 19th March, 1940.

NOTICE.

Notice is hereby given that an application by ALEXANDER NICOLL, of Bremersdorp, to take transfer of—

- (1) a general dealer's licence at Bremersdorp;
- (2) a liquor licence at Bremersdorp;
- (3) a butcher's licence at Bremersdorp;

all registered in the name of CECIL DAWSON, of Bremersdorp, will be heard at the Bremersdorp Court-house, at 10 a.m., on Thursday, 11th April, 1940.

Any objections must be lodged, in writing, at the office of the undersigned, as well as with the applicant, not later than noon on the 6th April, 1940.

H. J. STEWARD.

for Acting District Commissioner,
Central District.

Bremersdorp,
Swaziland, 18th March, 1940.

Notice is hereby given that an application by LUBOZI BHEMBE, of Bremersdorp, for a dealer or speculator in livestock or produce licence, will be heard at the Bremersdorp Court-house, at 10 a.m., on Thursday, 11th April, 1940.

Any objections must be lodged, in writing, at the office of the undersigned, as well as with the applicant, not later than noon on the 6th April, 1940.

R. ARMSTRONG,

District Commissioner, Central District.

Bremersdorp,
Swaziland, 18th March, 1940.

Notice is hereby given that the general dealer's business and butchery business, hitherto carried on by CECIL DAWSON, at Bremersdorp, in connection with the Bremersdorp Hotel and Riverside Butchery, respectively, has been transferred to ALEXANDER NICOLL, Senior, as and from the 1st day of April, 1940.

T. H. CILLIERS,

Attorney for the Parties.

Bremersdorp, Swaziland.

15-21-29

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of section four (1) of Proclamation No. 42 of 1933, that the general dealer's business carried on by REN SYNDICATE (PTY.), LTD., on Bar R. Ranch in the Central District of Swaziland has been transferred to CHARLES SUSSMAN as and from the 1st March, 1940.

8-15-22

Algemene Kennisgewings (vervolg).

DIVERSE (vervolg)—

No.	BLADSY
232. Besproeiingsraad Groot Brakrivier: Verkiesing	812
233. Besproeiingsraad Toverkop: Verkiesing	812
234. Rivierraad Scholtzburg: Verkiesing	812
235. Rivierraad Kleinberggrivier: Verkiesing	813
236. Kennisgewing van Onteining aan A. L. Theunissen	813
237. Kennisgewing van Onteining Nos. T. 3232 en T. 3541	813
238. Opgetelde Diamant: Barkly-Wes	814
239. Dranklisenieraad, Umvoti: Spesiale Vergadering	814
240. Volksgesondheidsbulletin No. 12	814
241. Uithou van Grond vir 'n Publieke Pad: Brakpan	815
242. Agterstallige Huurgelde: Roodepoort No. 165, Heidelberg	815
243. Dranklisenieraad, Johannesburg: Tussentydse Vergadering	816
Tenders	816
Vakature vir Tydelike Inwonende Geneesheer	827
Vakature vir Onderwyseres, Hoërhandelskool, Paarl	827
Vakatures vir Assistent-Skeikundige en Laboratorium-Assistent	827
Beurse vir Landboustudie	828
Vakante Poste vir Distriks- en Addisionele Distriksgeneeshere	829
Vakatures in die Staatsdiens	830

ADVERTENSIES.

BLADSY

atente en Handelsmerke	i
rovinsie Transvaal	vii
rovinsie Kaap de Goede Hoop	xxii
rovinsie Natal	xxviii
rovinsie Oranje-Vrystaat	xxx
oedel-Kennisgewings	xxxiii

General Notices (continued).

MISCELLANEOUS (continued)—

No.	PAGE
* 232. Great Brak River Irrigation Board: Election	812
* 233. Toverkop Irrigation Board: Election	812
* 234. Scholtzburg River Board: Election	812
* 235. Kleinberg River River Board: Election	813
* 236. Notice of Expropriation to A. L. Theunissen	813
* 237. Notice of Expropriation Nos. T. 3232 and T. 3541	813
* 238. Picked-up Diam nd.—Barkly West	814
* 239. Liquor Licensing Board, Umvoti: Special Meeting	814
* 240. Public Health Bulletin No. 12	814
* 241. Reservation of Ground for Purposes of a Public Road: Brakpan	815
* 242. Rent in Arrear: Roodepoort No. 165, Heidelberg	815
* 243. Liquor Licensing Board, Johannesburg: Interim Meeting	816
Tenders	816
Vacancy for temporary Resident Medical Officer	827
Vacancy for Female Teacher, Commercial High School, Paarl	827
Vacancies for Assistant Chemist and Laboratory Assistant	827
Scholarships for Agricultural Study	828
Vacant District and Additional District Surgeoncies	829
Vacancies in the Public Service	830

ADVERTISEMENTS.

PAGE

Patents and Trade Marks	i
Transvaal Province	vii
Cape of Good Hope Province	xxii
Natal Province	xxviii
Orange Free State Province	xxx
Estate Notices	xxxiii

HIGH COMMISSIONER'S GAZETTE (at back).

No.	PAGE
Basutoland.	
NOTICES.	
44. Appointment of Acting District Commissioner, Leribe	77
45. Basutoland Pensions: Addition to List	78
46. Basutoland Defence (Import Restriction) Regulations	78
Bechuanaland.	
NOTICE.	
47. Bechuanaland Defence (Import Restriction) Regulations	80
Swaziland.	
PROCLAMATION.	
11. Proclaiming Certain Land to be Crown Land	77
NOTICE.	
48. Swaziland Defence (Import Restriction) Regulations	81

Staatskoerant

VAN DIE

UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag.)

ADVERTENSJETARIEWE.

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, Polisse, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, en in verband met Handelsmerke, Orders van die Hof, Boedel-oorgawes, Tenders en Verkopings, Maatskappye, ens.

Die advertensjetarief is as volg:—

- 5s. per duim, enkele kolom; herhalings, 3s.
- 10s. per duim, dubbele kolom; herhalings, 6s.
- 15s. per duim, driedubbele kolom; herhalings, 9s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken—

- Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;
- Vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;
- Vir driedubbele kolom, 21 woorde per reël;
- en 8 reëls per duim.

In elke geval moet 'n ekstra half-duim aan die bo- en onderkant bereken word vir die titel en ondertekening respektiewelik. Gedeeltes van 'n duim moet as een volle duim gereken word.

KENNISGEWING IN SAKE UITGESTORWE BOEDEL.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in skedulevorm teen 8s. per boedel.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 12s. per boedel word bereken vir die publikasie in skedulevorm van kennisgewings voorgeskrywe deur die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken: 12s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE PATENTE.

Kennisgewings van aanneming van volledige spesifikasies met betrekking tot aansoek om oktrooibriewe word vir 10s. in drie agtereenvolgende uitgawes geplaas.

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoek om naturalisasie word vir 13s. geplaas, watter bedrag 'n eksemplaar van die Staatskoerant insluit.

SLUITINGSUUR.

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die Unie-Staatskoerant 4 uur n.m. op Woensdag van elke week voor verskyning is. Wanneer openbare feesdae verskyning raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die Staatskoerant geplaas word wat eventuele veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

Alleen wetlike advertensies word vir publikasie in die Staatskoerant aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur uitlatings of tipografiese of ander foute ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskrywe word;** ingeval enige naam verkeerd gedruk word tengevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank”. **Alleen tjeks wat deur die Bank gefarfeer is, sal aangeneem word.**

INTEKENCELD.

Die intekengeld vir die Unie-Staatskoerant (insluitende die Offisiële Koerant van die Hoë Kommissaris, Buitengewone Staatskoerante en Byvoegsels, met Kwartaal-indeks) is as volg:—

- £1 per ses maande (posvry).
- £2 per twaalf maande (posvry).
- Prys per los eksemplaar, 6d.

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

Government Gazette

OF THE

UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays.)

ADVERTISEMENT RATES.

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, Policies, etc. Messengers' Notices, Trade Marks, Orders of Court Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are as follows:—

- 5s. per inch single column; repeats 3s.
- 10s. per inch double column; repeats 6s.
- 15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the word in the body of the advertisement, and reckon—

- For single column, 6 words to the line;
- For double column, 14 words to the line;
- For treble column, 21 words to the line;
- and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. Fractions of an inch to be reckoned an inch.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 12s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

PATENT NOTICES.

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for Letters Patent are inserted in three consecutive issues for 10s.

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the Gazette).

CLOSING HOUR.

Advertisers should observe that the closing hour for the acceptance of "copy" for the Union Gazette is 4 p.m. on Wednesday of each week preceding publication. When Public Holidays affect publication, a special notice will appear in the Gazette notifying any change in the closing hour.

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the Gazette, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit "copy".

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **Proper names must be plainly inscribed;** in the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". **Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.**

SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the Union Gazette (including Official Gazette of the High Commissioner, Gazettes Extraordinary, and Supplements, with Quarterly Index) are as follows:—

- £1 for six months (post free).
- £2 for twelve months (post free).
- Price per single copy, 6d.

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

J. J. KRUGER,
Government Printer.